

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India/दि हॉन्गकाँग एंड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया/

Bank Copy/ बैंक की प्रति/ ব্যাঙ্ক কপি

দা হংকং অ্যাণ্ড সাংহাই ব্যাঙ্কিং কর্পোরেশন লিমিটেড, ইণ্ডিয়া

Branch Name/ শাখা নাম/ শাখার নাম: _____

Date/ দিনাঙ্ক/ তারিখ: _____

Name/ নাম/নাম					Amount (₹)/রাশি (₹)/ অর্থরাশি (₹)					Source of Funds and Purpose of Transaction (For Cash Deposit equivalent to USD 10,000 and above i.e. ₹600,000 and above) ফন্ডস কা সোর্স অর অ্যেবহার কা প্রযোজন (কুয়েস্ট্রী 10,000 অর অধিক বার্নী ₹600,000 অর অধিক. ঐ সমস্তমূল্য নগদ ডিপোজিট ঐ, হিন্দী) ফাণ্ডসের সূত্র এবং লেনদেনের উদ্দেশ্য (ইউএসডি 10,000 এবং অধিক অর্থ ₹600,000 এবং অধিকের সমতুল্য নগদ জমা রাখার জন্যে)										
Contact Number/ সম্পর্ক ক্রমাঙ্ক/ যোগাযোগের নম্বর					E-mail ID/ই-মেইল আয়ডী/ ই-মেইল আইডি					Rupees/রুপয়/ টাকা					p./পৈ. /পয়সা					
Account Number/অকাউন্ট নম্বর/অ্যাকাউন্ট নম্বর					or/ যা/ অথবা															
Credit Card Number/ ক্রেডিট কার্ড নম্বর/ক্রেডিট কার্ড নম্বর																				
Cheque Number/ চেক নম্বর/ চেক নম্বর		Cheque Dated/ চেকের তারিখ		Bank/ বैंक/ ব্যাঙ্ক	Branch/ शाखा/ শাখা	Cash Denomination/ নকদ রাশি মূল্যবর্ণা / নগদ মূল্যশ্রেণী		No. /সং. / সংখ্যা												
						₹ X														
						₹ X														
						₹ X														
						₹ X														
Amount in Words/ রাশি শব্দে মেন/ অর্থরাশি কথায়										TOTAL DEPOSIT/ কুল জমা/ মোট জমা										

I, state that the information declared above regarding source of funds is true and correct/ মী, যব তব্বয় দোতা /কেতী হুঁ কৈ, নিধিয়ৌ কে, সোর্সে কে.
সংবধ মেন তব্বয়েবত ঘোষিত জানকর্যৌ সত্যে বর্ন সঠী হৈ /আমি বিবৃত করছি যে, ফাণ্ডসের সূত্রের ব্যাপারে উপরি ঘোষিত তথ্য সত্য ও সঠিক

For cash deposit of ₹50,000/- and above, account holder's PAN details/Form 60 must be updated on our records./
₹50,000/- এবং অধিক নগদ জমার জন্যে, অ্যাকাউন্টধারকের প্যান বিবরণ/ফর্ম 60 আমাদের নথিপত্রে অবশ্যই হালনাগাদ থাকতে হবে।
Please furnish the following details if cash is deposited by bearer/nakad राशि यदी धारक द्वारा जमा की गई है,
तो निम्नलिखित विवरण भरे। / धारक द्वारा नगद जमा करा ह'ले अनुग्रह करे निम्नलिखित विवरण दर्शाए

Bearer's Name/ धारक का नाम/ धारকের নাম : _____
Signature/हस्ताक्षर/ হস্তাক্ষর : _____

Bearer's address and telephone number/धारक का पता तथा फोन नं./
धारকের ঠিকানা এবং টেলিফোন নম্বর : _____

Resident Savings Account/ निवासी बचत खाता/आवासिक सेविंग्स आकाउंट
DEPOSIT FORM/ जमा फॉर्म/ জমা ফর্ম
Please use a separate form for upcountry cheques/কুম্মা অর্যে অখ্যার্নৌ কে, ঙ্কৌ কে, লিঙ্গ
অর্যে অখ্যার্নৌ কে, ঙ্কৌ কে, লিঙ্গ/আপকার্নী ক্রেডিটকার্ডের জন্যে অনুগ্রহ করে পৃথক ফর্ম ব্যবহার করুন

Valid Check/
নাম্যে জার্নি/
বৈধ পরীক্ষ

Note/ নোট
দ্রষ্টব্য :

- Local cheques etc. although passed to the credit of your account are accepted for collection only and will not be available for withdrawal until cleared/ স্থানীয় চেকস ইত্যাদি হালেকি, কলেকশন কে, লিঙ্গ স্বীকার লিঙ্গ জানে পণ আপকে, অকাউন্ট মেন ক্রেডিট কে, পাস লিঙ্গ জারে হৈ, লেবিল তনকে, কিলিয়ং হৌনে তক তনকৌ নিকলা নর্নী জা সঠীকো / স্থানীয় চেক ইত্যাদি আপনার অ্যাকাউন্টে ক্রেডিট করতে পাস করা হলেও, কেসনমার কালেকশনের জন্যে গ্রহণযোগ্য হয় এবং ক্রিমার না হওয়া পর্যন্ত প্রত্যাহারের হেতু পাওয়া যাবে না
- Funds available date is shown for indicative purpose only/ ফন্ডস কী অবলম্ব্য তিথি কেবল সঁকিল হেতু হৈ।/ পাওয়া হাওয়া ফাণ্ডসের তারিখ কেবলমাত্র নির্দেশমূলক উদ্দেশ্যের জন্যে সঁকিল হৈ
- Receipts issued by this bank are governed by terms set out or notices on display in bank branches/ ইস বঁক দ্বারা জারী সর্সীই নিধারিস গার্নৌ বা বঁক কী শাখাঅৌ মেন প্রবর্ষিত কী সর্সী সূচনাঅৌ দ্বারা গার্ষিত হৈ।/ এই ব্যাঙ্ক কর্তৃক জারি করা বঁসিন গঁসিন করা নিধমাবর্কৌ বা ব্যাঙ্কের শাখাসমূহে প্রদর্ষিত বিজ্ঞপ্তির দ্বারা পরিচালিত হৈ
- The Bank may enquire about details of source of funds and purpose of transaction for transaction value lower than the one indicated above / বঁক তব্বয় নিধর্ষিত রাশি সে কমতর মূল্য কে, অ্যেবহার কে, লিঙ্গ ফন্ডস কে, সোর্সে অর অ্যেবহার কে, প্রযোজন কে, বিবরণৌ কে, বারে মেন পুছতাঠ কর সঠীকো হৈ।/ উপরি নিধর্ষিত অর্থরাশির থেকে কমতর মূল্য লেনদেনের জন্যে ফাণ্ডসের সূত্রের বিবরণ এবং লেনদেনের উদ্দেশ্য সংক্রমে ব্যাঙ্ক অনুসন্ধান করতে পারে
- An Indicative Conversion Rate: 1 USD = ₹60 / এক সঁকিলেক রুয়ান্টরণে দর : 1 সূয়সত্রী = ₹60/ একটা নিধর্ষণক বিনিময় হার : 1 ইউএসডি ₹= 60

DEPOSIT SLIP_09/17

English - Hindi - Bengali

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India/दि हॉन्गकाँग एंड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया/

Customer Copy/ग्राहक की प्रति/গ্রাহকের কপি

दॉ इंकुंग अ्याण्ड सांघ्इ ब्याङ्किंग कर्पोरेशन लिमिटेड, इण्डिया

Branch Name/ शाखा नाम/ शाखার নাম: _____

Date/ दिनांक/ তারিখ: _____

Resident Savings Account/ निवासी बचत खाता/ आवासिक सेविंग्स आकाउंट

DEPOSIT FORM/ जमा फॉर्म/ জমা ফর্ম

Please use a separate form for upcountry cheques/कृपया अन्य स्थानों के चेकों के लिए अलग फॉर्म का इस्तेमाल करें/আপকান্ট্রি থেকেপ্রেরিত জমো অনুগ্রহ করে পৃথক ফর্ম ব্যবহার করুন

Name/ नाम/नाम					Amount (₹)/राशि (₹)/ অর্থরাশি (₹)					Source of Funds and Purpose of Transaction (For Cash Deposit equivalent to USD 10,000 and above i.e. ₹600,000 and above) फंडस का स्रोत और व्यवहार का प्रयोजन (कूसेसी 10,000 और अधिक वाली ₹600,000 और अधिक के समतुल्य नकद डिपॉजिट के लिए) ফাণ্ডসের সূত্র এবং লেনদেনের উদ্দেশ্য (ইউএসডি 10,000 এবং अधिक অর্থের ₹600,000 এবং अधिकের সমতুল্য নগদ জমা রাখার জন্যে)				
Contact Number/ सम्पर्क क्रमांक/ যোগাযোগের নম্বর					E-mail ID/ই-মেইল আয়ডী/ ই-মেইল আইডি									
Account Number/ অকাউন্ট নম্বর/ অ্যাকাউন্ট নম্বর					or/ या/ অথবা									
Credit Card Number/ ক্রেডিট কার্ড নম্বর/ ক্রেডিট কার্ড নম্বর										Rupees/ रुपये/ টাকা				
										p./ পৈ. /পয়সা				
Cheque Number/ চেক নম্বর/ চেক নম্বর		Cheque Dated/ চেক তারিখ/ চেকের তারিখ		Bank/ বैंक/ ব্যাঙ্ক	Branch/ शाखा/ शाखा	Cash Denomination/ নকদ রাশি মূল্যবর্ণা / নগদ মূল্যশ্রেণী		No. /সং. সংখ্যা						
						₹ X								
						₹ X								
						₹ X								
						₹ X								
Amount in Words/ राशि शब्दों में/ অর্থরাশি কথায়					TOTAL DEPOSIT/ কুল জমা/ মোট জমা									

I, state that the information declared above regarding source of funds is true and correct/ मैं, यह क्वतय देता /কেটি হুঁ কৈ, निधियों के, स्रोत के संबंध में उपरोक्त घोषित जानकारी सत्य एवं सही है /আমি বিবৃত করছি যে, ফাণ্ডসের সূত্রের ব্যাপারে উপরি ঘোষিত তথ্য সত্য ও সঠিক

For cash deposit of ₹50,000/- and above, account holder's PAN details/Form 60 must be updated on our records./ ₹50,000/- এর অধিক নগদ জমার জন্যে, অ্যাকাউন্টধারকের প্যান বিবরণ/ফর্ম 60 আমাদের নথিপত্রে অবশ্যই হালনাগাদ থাকতে হবে।

Please furnish the following details if cash is deposited by bearer/nakad राशि यदी धारक द्वारा जमा की गई है, तो निम्नलिखित विवरण भरे। / धारक द्वारा नगद जमा करा ह'ले अनुग्रह करे निम्नलिखित विवरण दर्शाए
Bearer's Name/ धारक का नाम/ धारকের নাম: _____
Signature/हस्ताक्षर/ হস্তাক্ষর: _____

Bearer's address and telephone number/धारक का पता तथा फोन नं./ धারকের ঠিকানা এবং টেলিফোন নম্বর: _____

Valid Check/
नायज जाँच/
বৈধ পরীক্ষা

Note/ नोट
দ্রষ্টব্য:

- Local cheques etc. although passed to the credit of your account are accepted for collection only and will not be available for withdrawal until cleared/ स्थानीय चेक्स इत्यादि हालांकि कलेवधान के लिए स्वीकार किए जाने पर आपके अकाउन्ट में क्रेडिट के पास किए जाते हैं, लेकिन उनके क्लियर होने तक उनको निकाला नहीं जा सकेगा / স্থানীয় চেক ইত্যাদি আপনার অ্যাকাউন্টে ক্রেডিট করতে পারা করা হলেও, কেবলমাত্র কালেকশনের জন্যে গ্রহণযোগ্য হয় এবং ক্লিয়ার না হওয়া পর্যন্ত প্রত্যাহারের হেতু পাওয়া যাবে না
- Funds available date is shown for indicative purpose only/কূসেস কী অবলম্ব্য টিখি কেবল সঁকর হেতু হৈ।/ পাওযা হাওযা ফাণ্ডসের তারিখ কেবলমাত্র নির্দেশমূলক উদ্দেশ্যের জন্যে পাশালে হয়
- Receipts issued by this bank are governed by terms set out or notices on display in bank branches/ इस बैंक द्वारा जारी सभी निधारित शर्तों या बैंक की शाखाओं में प्रदर्शित की गई सूचनाओं द्वारा शासित हैं।/ এই ব্যাংক কর্তৃক জারি করা বঁসিন গঁসিন করা নিধমাবলী বা ব্যাংকের শাখাসমূহে প্রদর্শিত বিজ্ঞপ্তির দ্বারা পরিচালিত হয়
- The Bank may enquire about details of source of funds and purpose of transaction for transaction value lower than the one indicated above / बैंक ऊपर निर्देशित राशि से कमतर मूल्य के व्यवहार के लिए फंडस के स्रोत और व्यवहार के प्रयोजन के विवरणों के बारे में पूछताछ कर सकता है।/ উপরি নির্দেশিত অর্থরাশির থেকে কমতর মূল্য লেনদেনের জন্যে ফাণ্ডসের সূত্রের বিবরণ এবং লেনদেনের উদ্দেশ্য সংক্রমে ব্যাঙ্ক অনুসন্ধান করতে পারে
- An Indicative Conversion Rate: 1 USD = ₹60 / एक सैकैतिक रूपांतरण दर: 1 यूएसडी = ₹60/একটা নির্দেশক বিনিময় হার: 1 ইউএসডি ₹= 60

DEPOSIT SLIP_09/17

English - Hindi - Bengali